

**Zeitschrift:** Édicateur et bulletin corporatif : organe hebdomadaire de la Société Pédagogique de la Suisse Romande  
**Herausgeber:** Société Pédagogique de la Suisse Romande  
**Band:** 80 (1944)  
**Heft:** 46

## Heft

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# ÉDUCATEUR

## ET BULLETIN CORPORATIF

---

### SOMMAIRE :

**Partie corporative :** *Semaine pédagogique pour instituteurs internés.* — Vaud : *Assemblée générale S. P. V. : Convocations.* — Genève : U. I. G. Messieurs : *Le petit Noël des instituteurs genevois.* — Jura : *Cours de perfectionnement.* — *Récréation littéraire.* Bibliographie. — Table des matières.

---

## PARTIE CORPORATIVE

### SEMAINES PÉDAGOGIQUES POUR INSTITUTEURS INTERNÉS

16-21 octobre et 13-18 novembre, Fribourg

Le succès obtenu par le cours donné à Fribourg (v. *Bulletin*, p. 621) a incité les organisateurs à récidiver. Le chef de la section des internés, M. le colonel Probst, heureux des résultats obtenus, s'est mis entièrement à la disposition de notre président, le Dr Junod, et lui a grandement facilité la tâche. D'autre part, nos collègues tessinois, MM. Bariffi et Petralli, prof. au Collège de Lugano, ont secondé M. Junod dans la direction du cours.

Tandis que le premier cours s'adressait à des instituteurs de nationalités diverses — grecs, polonais, yougoslaves — ce deuxième fut réservé aux instituteurs et professeurs italiens. 41 collègues se sont rencontrés à Fribourg du 13 au 18 novembre dernier. Bien que venant de toutes les parties de l'Italie, ce groupe d'éducateurs s'est révélé d'une grande homogénéité.

Le but visé par les organisateurs de ces semaines était, nous l'avons précisé, de témoigner à nos hôtes notre sympathie, de les encourager dans la poursuite de notre idéal commun, et de leur faire connaître les institutions scolaires du pays dans lequel ils sont contraints de vivre quelque temps. En outre, comme les participants seront appelés à donner à leur tour des cours à leurs jeunes compatriotes internés, de leur faciliter la préparation à cette nouvelle mission.

Le programme de cette deuxième semaine fut suivi comme nous l'avons donné dans l'*Educateur* du 11 novembre. A côté des conférences en français, MM. Bariffi et Pretalli parlèrent en italien de l'école tessinoise et du rôle du Tessin dans la Confédération suisse. Une exposition scolaire tessinoise, riche et très suggestive, vint compléter les collections d'ouvrages pédagogiques, de manuels et de documentation du premier cours. En outre, à la demande des autorités militaires, le Comité de culture italienne organisa une demi-journée d'information sur l'action qui devra être entreprise en Italie.

Tous les exposés ont été suivis avec le plus grand intérêt : une atmosphère de confiance, de cordialité s'établit rapidement entre les participants qui n'ont pas tardé à constituer une communauté de travail consciencieux et fécond.

Nous ne pouvons résister à l'envie de reproduire cette déclaration d'un participant, s'exprimant spontanément lors de la clôture du cours :

« Permettez-moi, à la fin de cette semaine pédagogique qui restera toujours dans nos cœurs, de vous adresser quelques mots au nom de mes collègues.

» Je vous prie de m'excuser si je gâte, avec ma prononciation italienne, votre beau langage, cette divine langue de France qui est si proche de la nôtre et que nous autres Italiens considérons comme notre seconde langue.

» Je voudrais connaître toutes les nuances de cette langue pour vous exprimer notre profonde gratitude. Vous nous avez arrachés à la solitude de la montagne, où notre esprit s'assoupissait, en nous rendant la plus belle des illusions, celle d'être encore dans le milieu qui nous est si cher, dans un lieu où tout parle d'étude, de travail fécond ; loin des luttes acharnées des hommes qui semblent oublier qu'ils sont créés non pas pour s'entretuer, mais pour s'unir dans un effort commun en vue de la recherche constante du perfectionnement humain et de la vérité... Notre tâche à nous tous, ainsi que le disait il y a quelques jours le Conseiller d'Etat Piller, est de conserver le culte de la vérité et de le transmettre à nos élèves.

» ... Les instituteurs italiens ont gardé jalousement ce culte dans leur cœur, pour le transmettre à leurs élèves... C'est pourquoi ils se sentent heureux de se trouver parmi leurs collègues suisses — représentants de cette nation sympathique et hospitalière où le culte de la vérité n'est obscurci par aucun dogmatisme politique ou racial. C'est pourquoi aussi ils se réjouissent d'avoir enfin entendu le langage d'hommes libres, aimant leur pays, s'aimant entre eux, et aimant par dessus tout la vérité.

» Lorsque, franchissant la frontière, nous pourrions saluer notre grand, notre beau et malheureux pays par les vers de notre Pétrarque : « *Salve cara Deo Tellus sanctissima salve* », nous regarderons une fois encore la terre qui nous a accueillis, avec un sentiment de confiance et d'admiration et avec une profonde certitude ; c'est là qu'on retrouvera, s'il le faut, les valeurs morales indispensables à la reconstruction spirituelle de l'Europe. Il est réconfortant de penser que, parmi tant de ruines accumulées, il y a un coin de pays où l'on retrouvera les sources du renouvellement de la vie des peuples. Quelle responsabilité, mais aussi quel grand bonheur pour votre petite Suisse !

» En prenant congé de vous, nous formons les vœux les plus sincères pour ce pays, grand par l'idéal qu'il représente ; qu'il puisse accomplir sa mission avec le même courage et la même sagesse que jusqu'ici...

» Nous partons d'ici avec le souvenir de la cordialité exquise avec laquelle vous nous avez accueillis... et nous vous adressons nos remerciements les plus sincères pour tout ce que vous avez fait pour nous ».

Le Comité central de la S. P. R. se fait un devoir de remercier bien sincèrement tous ceux qui ont prêté leur concours à la réalisation de l'entreprise : le service de l'internement de l'armée ; les autorités fri-bourgeoises, tout particulièrement M. le conseiller d'Etat Piller ; M. l'abbé Pflug, directeur de l'Ecole normale ; M. l'abbé Bovet, qui avec ses *Pinsons*, agrémenta si heureusement une soirée ; nos collègues tessinois Petralli et Bariffi qui, passant chacun trois jours en compagnie des participants et les entretenant dans leur langue, ont contribué à donner à toute la semaine un caractère de favorable intimité ; tous les conférenciers : MM. Jordan, Bovet, Chantrens, Meylan, Piaget et Willemmin. Nous oublions certainement bon nombre de bonnes volontés qui, modestement, ont collaboré à l'entreprise.

Nous sommes persuadés qu'en organisant ces Semaines pédagogiques, nous avons fait œuvre utile.

Comité central.



**VAUD****ASSEMBLÉE GÉNÉRALE DE LA S. P. V.**

**Dimanche 28 janvier 1945, au Casino de Montbenon, Lausanne**

**I****Assemblée des délégués, à 10 h.**

1. Appel.
2. Procès-verbal.
3. Rapport des comptes de la Société coopérative, caisse de secours et d'invalidité S. P. V.
4. Rapport des délégués aux diverses associations.
5. Propositions du Comité central.
6. Election d'un vérificateur des comptes.
7. Propositions des délégués.

**II****Assemblée générale S. P. V., à 14 h. 45**

1. Procès-verbal de la dernière assemblée.
2. Rapport du Comité central.
3. Rapport des vérificateurs des comptes S. P. V.
4. Budget et cotisation S. P. V.
5. Propositions des sections.
6. Propositions individuelles.
7. Elections statutaires :
  - a) Bureau de l'Assemblée générale.
  - b) Deux membres au Comité central.

**III****Assemblée générale de la Société coopérative****Caisse de secours et invalidité**

1. Procès-verbal.
2. Rapport du Conseil d'administration.
3. Rapport des vérificateurs des comptes (secours et invalidité).
4. Budget et cotisation.
5. Propositions individuelles.
6. Elections statutaires :
  - a) du Bureau.
  - b) de deux membres du Conseil d'administration.

*Mauborget, le 16 décembre 1944.*

*Comité S. P. V.  
et Conseil d'administration.*

**AVIS AUX PRÉSIDENTS DE SECTIONS**

**Vous êtes priés d'adresser au Président S. P. V., les présentations de candidats au Comité central, avant le 31 décembre 1944.**

*Le Comité.*



**GENÈVE****U. I. G. — MESSIEURS****LE PETIT NOËL DES INSTITUTEURS GENEVOIS**

*Si tu es sage, le Petit Noël t'apportera un beau cadeau.  
(Vieille histoire.)*

Seulement voilà, nous n'avons pas été sages. Alors notre Chalande nous a apporté une hottée de verges (en latin, *referendum*). Nous devons attendre jusqu'au 21 janvier pour savoir s'il plaît au corps électoral que l'Etat (notre patron, n'est-ce pas ?) nous paie les allocations qui nous sont dues. Dues parce que nul réajustement de traitement ne nous a été accordé depuis le début de la guerre, dues parce que c'est une somme de plus de dix millions de francs que représentent les retenues opérées sur l'ensemble de nos traitements depuis une dizaine d'années. On nous a rendu déjà (!) un peu plus de trois millions sous la forme de ce qu'on hésite dans ces conditions à appeler *allocations*, et on se garde bien de parler de ces onze millions puisqu'on n'a que 500 000 francs d'épouvantail à agiter devant l'opinion publique !

Peut-on se persuader que Monsieur Perréard ait fait tout ce qui était en son pouvoir pour assurer le succès à l'octroi des allocations ? Si cela est, la mesure de son pouvoir est vite prise. Qu'est-ce, au nom du Ciel, que cette Fédération des organisations patronales corporatives dont Borel nous parle dans l'*Educateur* du 2 décembre ? Nous donnons à nos élèves des leçons d'instruction civique ; faudra-t-il y apporter des compléments qui ne figurent pas dans les sources officielles d'information ? Devant quelles barrières l'autorité d'un conseiller d'Etat doit-elle s'incliner ?

Je souhaite qu'on ne me réponde pas : « devant la volonté du peuple », se serait trop vite dit.

L'Etat est un père pour nous. Je dirais presque : une mère. Les discours des « promotions » et la sollicitude de l'administration des contributions nous le prouvent à renonce. Sentirait-il deux hommes en soi, l'un qui nous congratule lors des fêtes scolaires, et l'autre qui ne saurait nous accorder de quoi acheter du combustible — parce que, mes collègues, vous comptiez aussi là-dessus pour quelque facture de fin d'année, n'est-ce pas ? Ne parlons pas de cadeaux ou de festivités. Qu'a-t-on affaire de toute cela quand on est **Fonctionnaire** ? Cette année, chez moi, j'ai l'intention de supprimer cheminée, sabots et tout ce fatras de vieilles histoires. Et comme mes enfants sont déjà grandets (à trois ans on comprend déjà bien des choses), je leur permettrai de regarder pour leur Noël mon arrêté de nomination : je vous donne le truc, ça ne coûte presque rien — un moment de gêne est vite passé — et ça peut resservir.

*I. Matile.*

**JURA****COURS DE PERFECTIONNEMENT****Cours de M. R. Dottrens, suite**

D'abord un vif regret : le peu de temps accordé à M. Dottrens (un après-midi dans chaque localité, si je suis exactement renseigné) ne lui a pas permis d'être complet, loin de là. C'est toute une journée

qu'il lui aurait fallu pour nous donner un aperçu synthétique simplement des règles importantes redécouvertes ou, en tous cas, observées par l'école genevoise nouvelle. L'exiguïté forcée de son exposé latin, romand, voire rabelaisien, les gros mots et les trop truculentes expressions en moins, l'a contraint à ne tracer qu'une esquisse de l'école nouvelle.

A la base, la connaissance de l'enfant : les lois de son développement, de sa raison, de sa mémoire, de ses nécessités et j'en passe. En regard : les exigences de la vie. Exemple : la langue parlée plus usitée que la langue écrite. Pour finir : les lois du langage. Et là-dessus, seulement, après avoir fait le tour de ces fondements et s'être assuré qu'ils sont les seuls valables : l'élaboration d'une didactique spéciale : observer, sentir, parler et, peut-être, écrire. M. Dottrens s'est surtout arrêté à la question du vocabulaire et de la grammaire et ce qu'il en a dit est, si l'on veut, vieux comme le monde ou neuf comme un sou. Tout dépend de l'optique. Vieux, parce que c'est la vérité et qu'elle date de la création, ce qui ne signifie nullement qu'elle est connue, aimée et respectée ; neuf, tant que la psychologie génétique ne sera pas enseignée universellement à titre de branche capitale pour les instituteurs, tant que les conceptions modernes de l'enseignement ne seront pas totalement intégrées dans notre comportement professionnel. Aussi longtemps que ces diverses questions toutes plus importantes les unes que les autres ne seront pas suffisamment résolues, il ne nous restera rien d'autre à faire de mieux qu'à redonner la parole à M. Dottrens, à ses maîtres et à ses disciples.

*Ad. Perrot.*

### RECTIFICATION

Le premier chant de la page 734 du No 44 de l'*Educateur* est une mélodie populaire. Nous nous excusons de l'erreur commise.

### INFORMATIONS

#### GREP

#### Rectification

Une erreur s'est glissée dans le communiqué du 9 décembre : c'est M. Louis Baudin qui a donné la conférence sur « La science moralisatrice ».

### DIVERS

#### RÉCRÉATION LITTÉRAIRE

A mes amis :

« les collègues du haut ».

#### LE CHAT ET LE MERLEAU

Fable

Au faite d'un pommier gaîment sifflait un merle.  
Or, tandis qu'il lançait au printemps tout nouveau  
ses musicales perles,  
remerciant l'avril de ses divins travaux,  
voici venir dans l'herbe haute,



— tigre menu —, messire chat  
 qui jusqu'au pied de l'arbre saute  
 en de curieux entrechats.  
 Sans voir le fanfaron qui grille  
 de goûter à si bon morceau,  
 notre merleau  
 perché là-haut  
 trille toujours et s'égosille.  
 Or donc,  
 contre le tronc  
 notre ogre-chat s'efforce,  
 marchant sur deux pattes, en rond,  
 à lacérer la vieille écorce.  
 Mais tout soudain, d'un geste prompt,  
 ayant quitté sa dure escrime  
 et songé qu'il est loin de la terre à la cime,  
 il fait un formidable bond  
 qui le porte au-dessous d'une grosse enfourchure...  
 et toujours vers le ciel monte la chanson pure !  
 Il grimpe en tapinois, le perfide tueur,  
 sans que rien ne remue en la jeune feuillée.  
 L'oiseau l'aperçoit-il dont la chanson roulée  
 se voile tout à coup et module en mineur ?  
 Un dernier saut, et va s'éteindre la voix triste ;  
 un brusque coup de dents, et périra l'artiste...  
 Ce bond, le chat le fait...  
 Mais, échappant à tel forfait,  
 l'oiseau rapide le prévient et d'un coup d'aile  
 va reprendre sa chanson frêle  
 au sommet accueillant d'un arbre tout voisin.  
 En un pareil désavantage,  
 seigneur chat fut-il aussi sage  
 que son très-illustre cousin :  
 j'entends renard face aux raisins ?  
 Mais la moralité de cette longue fable  
 où le merleau se rit d'un gros minon déçu,  
 c'est que, malgré la force et l'audace et le diable,  
 l'artiste sur l'athlète a parfois le dessus.  
 Fiers-à-bras, n'y voyez d'outrage :  
 chacun sa forme de courage !

A. Chevalley.

### BIBLIOGRAPHIE

La Société romande des **Lectures populaires** publie cet automne deux récits très différents l'un de l'autre, mais qui feront certainement plaisir aux lecteurs.

L'un : **Le couple au jardin** est dû à la plume alerte de Mlle Yvette Prost, l'auteur de : « Mignon du Jolan » qui eut un grand succès. Ceux



qui ont lu ce dernier ouvrage n'ont pas regretté leur temps et voudront aussi lire le premier.

L'autre est un des nombreux récits où l'on retrouve le style savoureux et très vivant de Balzac. Nos lecteurs le connaissent déjà par « Eugénie Grandet ». Il s'agit cette fois-ci du : **Colonel Chabert**, officier de la Grande Armée de Napoléon. Enterré comme mort, ressorti vivant de la fosse commune, il trouve sa femme remariée ; de là une situation compliquée et pleine d'imprévu où le génie de Balzac put se donner libre cours et faire de cette nouvelle un petit chef-d'œuvre.

On peut devenir membre de la Société en payant une cotisation de Fr. 2.— au minimum. En ajoutant Fr. 3.— (prix de faveur) les membres de la Société reçoivent les publications qui paraissent dans le cours de l'année.

1. Pour les cotisations et les abonnements s'adresser au Service administratif, avenue de Beaumont 7, à Lausanne.

2. Pour la vente, s'adresser à « Pro Juventute », rue de Bourg 8, Lausanne.

**Théo le petit réfugié**, Elsa Muschg. Payot, Lausanne.

Ce n'est pas un livre d'aventures échevelées, mais l'histoire d'un enfant abandonné et recueilli par un brave homme de professeur. Son protecteur meurt, et Théo est ballotté ici et là. Il apprend à vaincre la méfiance des gens, jusqu'au moment où il retrouve, par miracle, son père. Ce livre vaut par le ton du récit, simple, nuancé et direct. En le lisant, les enfants retrouveront bien des sentiments qu'ils ont inconsciemment éprouvés et s'attacheront à la figure de l'enfant aux cheveux rouges.

**Allons-nous vers une école d'action, de raison ou de passion ?** P. Rossellon. Genève, 1944.

Le directeur-adjoint du Bureau international d'éducation publie, sous la forme d'une élégante plaquette, la conférence qu'il a donnée, voici quelques mois. Reprenant la thèse de Madariaga, dans « Anglais, Français, Espagnols », il la vérifie en examinant les trois systèmes scolaires qu'elle implique. L'école-action anglo-saxonne paraît devoir s'imposer, en dépit d'une resurgence de l'école-passion. Cependant, l'école de l'avenir devrait réunir en elle les traits caractéristiques des trois types scolaires et les harmoniser. L'opuscule de M. Rossello pose le problème avec une netteté que renforce le raccourci. Il est riche de suggestions et provoque des réflexions qui aideront tous les hommes de métier à voir plus clair dans un domaine complexe.

**L'enfant, la mère et la société**, Marthe de Maday-Hentzelt. La Baconnière, 1944.

Mme de Maday, autrefois professeur à l'Institut Rousseau, a laissé des travaux dont sont extraites, ici, quelques pages. Le comportement social de l'enfant est mis en parallèle avec les réactions des primitifs.

Deux chapitres traitent de l'amour maternel envisagé du point de vue de la morale individuelle et sociale.

**L'importance économique de l'assurance sur la vie**, Edouard Guillaume. La Baconnière, 1944.

L'auteur nous trace la genèse de l'assurance sur la vie à travers l'évolution générale de l'économie. Insistant sur la prévoyance familiale, M. Guillaume, directeur de « La Neuchâteloise », examine la formation des placements et du taux de l'intérêt. Les spéculations mathématiques des Pascal, Bernoulli, Euler, dans leur contribution à l'étude de la mortalité, sont citées comme les fondements de la science actuarielle. L'assurance-vieillesse est analysée dans son développement. Cet utile petit livre contribuera à remplacer, chez le lecteur, des notions vagues par des idées plus précises.

**Giorgio et le secret d'Alfredo**, Lisa Tetzner. Payot, Lausanne, 1944.

C'est une suite au livre du même auteur qui retrace la vie des petits Tessinois emmenés comme ramoneurs à Milan. Ils y sont soumis à une vie rude, dont la cruauté n'est pas épargnée au lecteur. Cependant, la vivacité du récit, le naturel des dialogues, les péripéties bien conduites assureront certainement son succès auprès des enfants. Ils vibreront aux aventures des héros et essayeront, peut-être comme eux, de créer avec leurs camarades le même climat d'amitié et de confiance qui fait le charme du livre.

R. J.

## TABLE DES MATIÈRES

### PARTIE CORPORATIVE

#### S. P. R.

<i>Comité central</i>	Aux sections de la S. P. R., p. 1. — Séances du Comité central, p. 149, 429, 621. — F. I. A. I. : Lettre à Dumas, p. 292. — Commémoration de la bataille de St-Jacques, p. 349. — 28e Congrès du S. L. V., p. 366. — Assemblée des délégués, p. 429, 541. — Semaines pédagogiques pour les instituteurs internés, p. 557, 653, 753. Fonds de secours pour les instituteurs victimes de la guerre, p. 737.
<i>Chevalley A.</i>	Rapport de la Commission de lectures, p. 85.
<i>Grec Ch.</i>	† Albert Rudhardt, p. 317. — Le 28e Congrès du S. L. V., p. 469.
<i>Junod Ch.</i>	La F. I. A. I., p. 69, 87, 101. — Avec les instituteurs yougoslaves internés, p. 217. — La reprise des relations internationales, p. 233. — A l'Union des Instituteurs protestants du Valais, p. 669.
<i>Serex Ch.</i>	Comptes généraux de la S. P. R., p. 544.
<i>Willemin G.</i>	† Albert Rudhardt, p. 318.



## VAUD

- Comité* Candidats au Comité central, p. 3, 605. — Assemblée générale S. P. V., p. 3, 54, 102, 755. — Avis aux honoraires, p. 4. — Aux couples d'instituteurs, p. 4. — Admissions, p. 4, 151, 334. — Démissions, p. 4, 152, 334. — Rectifications, p. 20. — Statuts S. P. V., p. 20, 33. — Tous à Lausanne, le 30 janvier, p. 39. — Composition du Comité, p. 118. — Assemblée générale de la Caisse de secours, p. 119. — Cotisations, p. 133. — Deux départs, p. 133. — Assemblée des délégués, p. 218. — Retenue de salaire aux mobilisés, p. 320. — Police d'assurance, p. 381, 413. — Aux présidents, p. 413, 525, 755. — Avis, p. 493, 558. — Nouvel avis, p. 605. — Libéralités, p. 605. — Cotisation extraordinaire, p. 670. — Collègues malades à l'Hôpital cantonal, p. 671.
- Bureau de placement*, p. 400, 590.
- Beauverd W.* La désertion des campagnes et l'école, p. 381, 695.
- Born J.* Ecolier Romand et Journal des parents. p. 606.
- Chantrens M.* Examens pédagogiques des recrues, p. 134. — Examens d'instruction civique, p. 202.
- Chevalley A.* Nos traitements, p. 54. — Traitements fixes, p. 184. — Allocations aux retraités, p. 201. — A l'honneur, p. 529. — Offensive des éducateurs, p. 589. — Allocations, retraites, p. 654. — Projet de loi sur les retraites, p. 671, 701.
- Crot F.* Programme minimum, p. 559.
- C. F.* Courses d'école. p. 415.
- Grec Ch.* Quelques chiffres, p. 367. — A la radio, p. 416.
- Guignard J.* De quelques remarques relatives à la libération des élèves, p. 718, 737.
- Landry Y.* Quelques réflexions au sujet de la radio, p. 416.
- Maibach A.* La désertion des campagnes et l'école, p. 413.
- Mamin R.* Comité 1944, p. 117.
- Mermoud R.* Assemblée générale, p. 102.
- M. P.* Examens d'aptitudes physiques, p. 320.
- Nicod R.* Aux institutrices, p. 672, 685.
- Pécoud R.* Camp d'éducation civique, p. 301.
- Petit F.* Assurance maladie-accidents. p. 56, 528.
- Pilloud H.* Comptes de la S. P. V., p. 17.
- Piot P.* La S. P. V. connaîtra-t-elle son secrétaire général ? p. 120.
- Porchet A.* L'instruction préparatoire et le corps enseignant, p. 509.
- Viret Ed.* Les fonctions de bulletinier, p. 134. — L'école pour tous, p. 150. — Le programme minimum, p. 181, 397. — A propos d'un concert de Pâques, p. 186. — L'esprit corporatif des membres S. P. V., p. 253. — Une nomi-



- nation bien accueillie, p. 255. — Examens de recrues... pédagogie... patriotisme, p. 269, 285. — Police d'assurance, p. 333. — Echos de la conférence Rossello, p. 350. — Théâtre du Jorat, p. 366. — Il faut que les nids de résistance soient nettoyés, p. 509. — La spécialisation du maître primaire, p. 623. — Au sujet de la cotisation extraordinaire, p. 670.
- Zimmermann E.** Du comité 1943 au comité 1944, p. 118. — Le rapport présidentiel, p. 445. — L'école et la mobilisation des instituteurs, p. 574.
- Dans les sections** Aigle, p. 219, 720. — Cossonay, p. 71. — Lausanne, p. 165. — Morges, p. 71, 321. — Pays-d'En haut, p. 165. — Vevey, p. 20, 686.
- Ceux qui quittent** Le Chenit, p. 70. — Rolle, p. 120. — Yverdon, p. 528. — Bière, p. 606. — Ouchy, p. 637. — Lausanne, p. 685.
- Nécrologie** W. Barraud, p. 121. — H. Dony, p. 185. — Paul Henchoz, p. 186. — Mme Schenkel-Nolz, p. 512. — A. Dutoit, p. 512. — Bl. Maire, p. 590.
- Echichens** p. 717.
- Ecoles normales** p. 21, 220, 234, 235, 431, 672.
- Musée scolaire** p. 335, 702.
- Communiqués** p. 40, 152, 497.
- Associations**
- Association des maîtres de gymnastique.* Cours de ski, p. 152.
- Association des maîtresses enfantines,* p. 560.
- Association des maîtresses de travaux à l'aiguille,* p. 560.
- Société évangélique d'éducation,* p. 303, 624.
- Société vaudoise de travail manuel,* p. 39, 166, 255, 270, 272, 624, 637.

## GENÈVE

- Société genevoise de travail manuel.* Organisation de cours, p. 21. — 221. — 273. — Assemblée générale, p. 353, 432. — Cours prévus, p. 591, 705.

## U. I. G. — DAMES ET MESSIEURS — U. A. E. E.

- Comités** Convocations, p. 222, 591, 657.
- Borel G.** Communiqué, p. 40. — Qu'en pensent les autorités ? p. 203. — Une émouvante séance commune, p. 258. — Vous semez à tous vents... mais !, p. 287. — Au delà des carnages sanglants, p. 303. — Paradoxes et victimes, p. 321. — La caisse est-elle vide ou pleine ?, p. 368. — Les instituteurs à l'honneur, p. 369. — Comme Brutus, p. 401. — Des intentions aux actes, p. 417, 513, 546, 574. — Arithmétique transcendante, p. 590. — Une sévère confrontation, p. 607. — Un vœu pressant, p. 638. — Une conférence émouvante, p. 639. — Ils n'ont rien appris, p. 657. — Responsabilités, p. 672,

704. — Les petits paquets, p. 720. — Mise au point, p. 721.

*Gaudin Ed.* Assurance accidents, p. 57. — Autour d'un procès, p. 134. — Convocation, p. 222. — Abonnements à la Comédie, p. 497. — Séance du 18 octobre, p. 625. — En France libérée, p. 686.

### U. I. G. — MESSIEURS

*Comité* Convocation, p. 72, 321, 705.  
*Boesterli G.-E.* Assemblée du 11 février, p. 135. — Assemblée du 4 mars, p. 186. — Rendons à César, p. 222. —  
*Borel G.* Séance du 24 mai, p. 367.  
*Dessoulavy J.-J.* Le groupe des jeunes est créé, p. 5. — A la Commission de documentation, p. 353. — Vente O. S. L. J., p. 461.  
*Gaudin Ed.* Une visite du général, p. 204. — Rapport présidentiel, p. 453. — Allocations familiales, p. 591.  
*Lagier Ad.* Caisse maladie, rapport du président, p. 256.  
*Martin Ed.* Caisse maladie, rapport du trésorier, p. 104.  
*Matile J.* L'enseignement et la petite commerce, p. 721, 739. — Le petit Noël des instituteurs genevois, p. 756.  
*Matthey R.* Rapport du trésorier, p. 104. — Information importante, p. 203.

### U. I. G. — DAMES

*Comité* Convocations, p. 57, 188, 288, 322, 687. — Cours de gymnastique, p. 576. — Collecte de coupons de pain, p. 626. — Cotisation supplémentaire, p. 704, 739. — Causerie Dunant, p. 705.  
*Baechler N.* Assemblée du 7 juin, p. 401.  
*Berney H.* Assemblée du 19 février, p. 153. — Du 17 mai, p. 335.  
*Dottrens A.* Rectification, p. 369. — Vacances pour mères de famille, p. 561, 626.  
*Géroudet M.* Pénurie de personnel féminin, p. 739.  
*Mongenot A.* Rapport présidentiel, p. 461.  
*Moret-Ries J.* Assemblée du 29 mars, p. 23.

### U. A. E. E.

*Comité* Convocations, p. 239, 561, 639. — Course à Verbois, p. 356. — Séance de Noël, p. 673. — Séance d'escalade, p. 687, 705.  
*Lapierre M.* Séance du 4 mars, p. 188. — Assemblée générale du 28 avril, p. 304.  
*Soguel S.* Rapport présidentiel, p. 466.  
*Nécrologie* M.-L. Favre, p. 497.



## NEUCHÂTEL

## Comité

XIIIe journée d'éducation, p. 72. — Assemblée des délégués, p. 154, 167, 239. — Séance du 28 février, p. 190. — Communications, p. 305, 498. — Archives, p. 305. — Séance du 23 avril, p. 337. — Assemblée générale, p. 514, 592, 639. — Aux présidents de section, p. 577, 723. — Revision statutaire, p. 593.

## Matthey J.-Ed.

Réveillons-nous, p. 6. — Une belle séance de district au Val-de-Ruz, p. 58. — Coin des sociétaires, p. 72, 223. — Coup d'œil sur nos conférences officielles, p. 89. — Nouveaux sociétaires, p. 107. — La technique moderne au service de l'enseignement, p. 138. — Retraites, p. 259, 324. — Numa Droz, p. 288. — Jubilés, p. 305, 687. — Fonds scolaire, p. 322. — Avec le président S. P. R., p. 338. — Faits divers, p. 402, 593, 706, 723. — Films scolaires, p. 417. — Petite chronique, p. 418. — Inspectorat, p. 433. — Caisse d'entraide, p. 434. — Brevet d'aptitude pédagogique, p. 497. — De la haute-paie, p. 530, 658. — Autour du stage, p. 561. — Questions à l'étude, p. 562. — Pour ceux qu'on fête, p. 576. — Titulaires de 9e année, p. 609. — Notes pour les mobilisés, p. 609. — Informations, p. 609. — Prochaines conférences, p. 627. — A un vaillant collègue, p. 659. — Des allocations, p. 740.

Dans les sections : Le Locle, p. 121, 356. — La Chaux-de-Fonds, p. 205, 356. — Neuchâtel, p. 369. — Boudry, p. 359.

Places au concours, p. 223, 259, 274, 323, 356, 418, 563, 609, 641.

## Montandon M.

Exposition scolaire permanente, p. 306, 383, 417.

## Rochat J.

Compte rendu financier, p. 169.

## Rothen Ch.

Rapport présidentiel, p. 466.

## Nécrologie

Elvina Maire, p. 73. — Georges Courvoisier, p. 205. — Ch. Schlunegger, p. 515.

## JURA

## Perrod Ad.

Message, p. 8. — Assemblée des sections Moutier-Delémont, p. 8. — Législation scolaire, p. 42. — Un centre jurassien d'information pédagogique, p. 59, 74. Caisse d'assurance des instituteurs, p. 90, 122, 155. — Ceux qui s'en vont, p. 108. — Orientation professionnelle, p. 207, 223. — Petite chronique, p. 292, 338. — Congrès jurassien, p. 371. — Chronique, p. 499. — Une circulaire attendue, p. 673. — Cours de perfectionnement, p. 707, 742, 757. — Allocations, p. 723.

Nouvelles des sections : Bienne, p. 172 ; Porrentruy et Courtelary, p. 191 ; Neuveville, Moutier, p. 386.



- Grec Ch.* Congrès S. P. J., p. 563, 577.  
**Nécrologie** J. Mertenat, p. 22. — G. Arnweg, p. 307. — Mme Rossé-Schwander, p. 370.

### VALAIS

- Regamey J.-P.* Assemblée générale de l'U.P.P.V., p. 688.

### DIVERS

- Chessex P.* Etymologie des noms de lieux, p. 642.  
*Grec Ch.* A bâtons rompus, p. 43, 579, 610.

### TRIBUNE LIBRE

- Genton R.* A propos d'un poste au concours, p. 500.

### OPINIONS ET IDÉES

- F. P.* L'éducation et la paix, p. 531.

### INFORMATIONS

- Cours de ski, p. 24. — Cours de langue polonaise, p. 192, 274, 339. — F.I.A.I., p. 192. — Pro Infirmis, p. 208. — Tableaux scolaires, p. 260, 594. — Le général et l'éducation nationale, p. 371. — Cours de gymnastique, p. 388. — Sou hebdomadaire, p. 404. — Cours pour la formation des maîtres de gymnastique, p. 515. — Timbres B.I.E., p. 612. — Cours de sport d'hiver, p. 676.
- Grep** Assemblées du 20 novembre et du 4 décembre, p. 75. — Conférences, p. 172. — Cours Rochat, p. 207, 435, 516. — Ne manquez pas, p. 275. — Communications, p. 387. — Assemblée du 27 juin, p. 420. — Convocation et avis, p. 516. — Cours psycho-pédagogiques, p. 612. — Séance du 5 décembre, p. 689. — Rectification, p. 757.
- Chez nos voisins** S.L.V., p. 307, 419. — Valais, p. 372. — Glaris, p. 372. — Angleterre, p. 274. — Allemagne, p. 404.

### COMMUNIQUÉS

- Fumure du terrain, p. 156. — St-Gall, centre d'études, p. 275. — Chefs de camps de jeunesse, p. 308. — Au Pilate, p. 352. — Editions du milieu du monde, p. 436. — La fosse à compost, p. 548. — Concours « Le pain », p. 580.
- Bibliographie** p. 91, 108, 224, 276, 308, 340, 388, 472, 532, 564, 580, 689.  
 p. 91, 108, 224, 276, 308, 340, 388, 472, 532, 564, 480, 689, 759.

## PARTIE PÉDAGOGIQUE

## Partie général

- Alb. R. Educateur 1944, p. 9.
- A. Chabloz Information professionnelle, p. 629. — L'éducation de la liberté, p. 645.
- Annen G. La composition, p. 389.
- Baumard H. La Radioscolaire ou... beaucoup de bruit pour rien, p. 549.
- Blanc A. Une solution d'un problème important, p. 709. — Pratique du Blockunterricht, p. 743.
- Besson M. Rapport sur les examens pédagogiques en 1943, p. 714.
- Bovet P. La jeunesse et la paix du monde, p. 227. — Quelle sera demain la tâche des éducateurs ? p. 517.
- Cardinaux A. Travail en équipes, p. 646. — Le travail en équipes dans l'enseignement du français et des langues en général, p. 661. — Travail en équipes, p. 677.
- Chantrens M. Peut-on inspirer confiance tout de même ? p. 212. — Nouveaux manuels d'instruction civique, p. 504. — Education nationale, p. 748.
- Chessex Alb. Parlons français, p. 113. — Regardez, mais regardez comme il est lent, p. 663.
- Cœytaux H. Jeunesse saine, p. 50.
- D. A. Petits chanteurs, p. 359.
- Dentan V. De l'antiquité à nos jours, p. 569.
- Descœudres A. Le plan Beveridge, p. 61. — Un nouveau livre de Begert, p. 129.
- Dessoulavy J.-J. Scoutisme et école, p. 679.
- Dottrens R. Déontologie, p. 533.
- Dunand L. Propos sur l'éducation manuelle, p. 157. — L'atelier de loisir au service de l'éducation nationale, p. 312.
- Durand G. A propos de l'éducation à l'école populaire, p. 193.
- Ferrière Ad. Le sort des enfants de l'Europe après la guerre, p. 93.
- Genton R. Juventus helvetica, p. 96. — Le jeu dramatique au service de l'enseignement de l'histoire, p. 373.
- H. D. Billet à ma filleule, p. 311 et 376.
- Jaquet R. L'école populaire et l'après-guerre, p. 109. — L'école et l'après-guerre, p. 141. — Hommage à Albert Rudhardt, p. 405. — Rappels, p. 536 et 553.
- Junod Ch. Réédition d'un grand livre, p. 630.
- Loosli W. Le climat moral de la classe, p. 82. — Autour du programme minimum, p. 584.
- Malet G. Analyse psychologique des fautes dans les problèmes d'arithmétique à l'école primaire, p. 293, 309, 325, 357.
- Mathil Fr. Lettre à Madeleine sur l'éducation musicale des tout petits, p. 10, 48, 80, 111, 127. — Comment aborder l'étude de l'intonation, p. 296.
- Mégard Ch. Les problèmes de l'heure, p. 94. — Question d'actualité,

- p. 330. — Education, famille, p. 441. — L'homme, l'enfant, cet inconnu, p. 712, 747.
- Meylan L.* Notes sur la défense spirituelle et l'éducation nationale, p. 25, 45, 77. — Variations sur le thème l'aide à la campagne par les jeunes des villes, p. 243, 261, 277. — Histoire nationale et histoire locale, p. 581 et 597.
- M. R. D.* Heures claires, heures grises, p. 145.
- Piguet G.* Comment inspirer confiance, p. 159. — L'école de la reconnaissance, p. 281.
- Riva F.* Verlaine, enfant gâté, p. 195.
- Rouiller J.-F.* A propos d'une visite au musée, p. 405.
- Ruchon F.* Les examens pédagogiques de recrues, p. 209.
- Schwar J.* L'importance de la parole, p. 711.
- Teuscher G.* Pour les cours post-scolaires, p. 144.

### Partie pratique

- Berger R.* La décoration mobile, p. 227.
- Corthésy R.* De la documentation pour leçons de français et de dessin, p. 664 et 682.
- Dentan V.* L'enseignement de la grammaire, p. 246 et 265.
- Descœudres A.* L'accord des adjectifs, p. 15.
- Dessoulavy J.-J.* Nos cartes suisses, p. 424 et 437.
- Durand G.* Exercices de grammaire orthographique, p. 98. — Un brin d'arithmétique, p. 503. — L'étude du livret, p. 565. A propos du vocabulaire, p. 651. — A propos des opérations décimales, p. 391.
- Jaquet R.* Exercices d'orthographe, p. 173.
- Jeanrenaud H.* Anniversaire de la bataille de Saint-Jacques sur la Birse, p. 633.
- Maendly E.* Loi, légal, législatif... mots indigestes, p. 667.
- Sénéchaud M.* Le cœur et la circulation du sang, p. 680.
- S. V. T. M.* Et voici quelques suggestions de travaux manuels, p. 693.
- Roller S.* Une échelle d'orthographe, p. 521.
- Uldry R.* La préparation des leçons, p. 125.
- Porchet M.* Noël chez les petits, p. 690.

### Divers

- Congrès de la S.P.J., p. 476.
- Chevalley A.* La poupée, p. 699. — Récréation littéraire, p. 758.
- Dottrens R.* La retraite de M. Pierre Bovet, p. 503.
- Grec Charles* L'Éducateur, p. 490. Glanures historiques, p. 491.
- Grosjean A.* Eloge de ma petite ville, p. 477.
- Guillemin H.* J.-J. dans l'île, p. 482.
- Möckli Th.* Relations de la S.P.J. avec la S.P.R.
- Voumard G.* Hommage à la Neuveville, p. 473.



### Information

- Baillod L.* Un appel de l'œuvre suisse des lectures pour la jeunesse, p. 10.
- Sandoz L.-M.* L'enfance et les répercussions des restrictions, p. 12.
- Jaquet R.* En Suède, p. 314. — Quelques réflexions de Wells sur l'éducation anglaise, p. 361. — Une minorité linguistique, p. 393.
- B. I. E.* Education artistique, p. 16. — Le B.I.E. en 1942-1943, p. 65. — Fondation « Pour l'avenir » : concours, p. 84. L'influence d'un maître, p. 116. — Cité enfantine, p. 116. — Réformes scolaires en Grande-Bretagne, p. 131. — L'école primaire en Allemagne, p. 147. — La reconstruction éducative d'après-guerre, p. 215.
- Cours normal suisse de travail manuel, p. 198. — Une intéressante tentative d'orientation professionnelle, p. 199. — Lettre ouverte à M. P. Bovet p. 410. — Cours de vacances, p. 412. — Coopératives scolaires, p. 412. — 7<sup>me</sup> semaine pédagogique suisse, p. 427. — Collecte de fruits, p. 507. — Résolution, p. 537. — Semaine pédagogique en faveur des instituteurs internés en Suisse, p. 538. — Camp des éducatrices, p. 567. — Semaine suisse, p. 568. — Appel à la Suisse romande, p. 569. — Une collecte de jouets, p. 586. — Concours de la radio, p. 586. — En faveur de nos enfants, p. 715. — De saines lectures pour les jeunes, p. 716.

### L'école et la nature

- Dottrens R.* Exercices d'observation : la neige, p. 28. — Une visite au musée régional, p. 421.
- Duc Ch.* Petit calendrier de la nature, p. 650. — Décembre, p. 725.
- Taban A.* Le grèbe huppé, p. 551.

### Tableaux scolaires suisses

- Dottrens R.* La couleuvre à collier, p. 341. — Végétation au bord d'un lac, p. 601 et 613.

### Textes littéraires

Pages 31, 32, 52, 132, 162, 200, 250, 267, 284, 299, 348, 362, 363, 394, 395, 443, 507, 539, 554, 571. — Poésies de Noël : 690, 691, 692, 695, 697, 698.

### Les livres

### Bibliographie

Pages 16, 32, 52, 68, 84, 100, 116, 132, 148, 163, 180, 200, 216, 250, 268, 232, 300, 378, 396, 427, 444, 508, 540, 555, 556, 587, 599, 667, 712, 716, 758, 759, 760.

Quel collègue m'aiderait à trouver avantageusement quelques meubles pour me créer un intérieur rustique ?

Ouvrages (Sciences et éducation) offerts pour le dérangement. - Prière de répondre à : Carte 57, Champel-Genève.

## Les bonnes maisons de Montreux

### H. BÉARD

Fabrique d'argenterie - Usine de décoration  
de porcelaine et verrerie

Le corps enseignant se sert avec satisfaction  
chez

### L. THEURILLAT

PAPETERIE COMMERCIALE

Tout pour la musique

Instruments-Radios-Gramos

Pianos Editions Solfèges

**RAUBER**

MONTREUX . AV. DES ALPES 21

## EPICERIE FINE Ch. Séchaud

## Les bonnes maisons de Neuchâtel

### OBRECHT

Nettoyage et teinture de tous vêtements

Prix modérés Rue du Seyon 5 b Tél. 5 22 40

Merveilleux producteur d'énergie

**LE MIEL PUR DU PAYS**

convient particulièrement aux travailleurs intellectuels

**ZIMMERMANN S.A., à NEUCHÂTEL**

L'épicerie fine plus que centenaire 1840-1944 en est abondamment pourvue. Base Fr. 7.25 le kg., livré aussi en boîtes illustrées de 1/4 1/2 1/1 kg.

*la Nouveauté s.c.*  
**AU LOUVRE**  
NEUCHÂTEL

Élégance en toute saison

Skis et accessoires  
Manteaux de pluie  
Manteaux d'hiver  
Costumes training depuis 22.50

La meilleure adresse :

**Golay**  
16 RUE PICHARD  
**SPORTS**  
LAUSANNE

### BON

pour un rabais spécial sur tous  
les achats chez

**BORNET S. A.**

Electricité Eau Gaz

GENÈVE RUE DE RIVE TÉL. 5 02 50



*Instituteurs et institutrices!*

Vos assurances, accidents et responsabilité civile, à

**La Mutuelle Vaudoise  
Lausanne**

qui répartit annuellement ses bénéfices entre ses sociétaires

**ECLAIRAGE  
APPAREILS MÉNAGERS  
RADIO**

Installations - Transferts - Réparations

GRANDS  
MAGASINS  
D'ÉLECTRICITÉ

**PAMBLANC**

12 Rue Haldimand  
LAUSANNE



**BIBLIOTHÈQUE CIRCULANTE**

pour enfants et adultes

GALERIES DU COMMERCE - LAUSANNE

Téléphone 3 75 99

Mme J. L. DUFOUR

48

Renseignements sans engagement ★ Envois postaux

**POMPES FUNÈBRES NOUVELLES - LAUSANNE**

**Toutes formalités**

Fournisseur attitré  
des palmes à la S. P. V.

24



RUE CENTRALE 2

TÉLÉPHONE 2.38.68

App. : 2.38.69  
2.38.07